

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 35 (1978)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

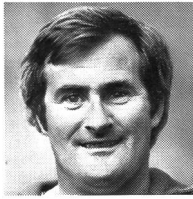
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Les grands entraîneurs suisses jugent Top Ten, l'énergie instantanée des sportifs.



Voici ce que  
**Hans Schweingruber**  
(entraîneur de l'équipe  
féminine de la Fédération  
suisse de ski) dit de Top Ten:

**“ Nous utilisons régulièrement Top Ten, à bon escient, juste avant le départ d'une course et, en slalom, souvent aussi entre les deux manches. A l'étranger, nous nous en servons volontiers quand la restauration locale nous paraît inhabituelle et lourde. J'en apprécie aussi l'effet stimulant. ”**

*H. Schweingruber*  
**TOP TEN**

En vente en pharmacie et en droguerie,  
en flacon de poche et en recharge avantageuse.  
Galactina SA, 3123 Belp



**Der neue Katalog ist da! \***

\* Beilegen können wir ihn nicht mehr, er ist zu umfangreich geworden.

Heute stellen wir Ihnen unser Modell »Sabine« vor:  
Ein glänzender Anzug aus 100% Polyamid mit weißem V-Ausschnitt an Vorder- und Rückenteil, 4-facher weißer Streifen an der Seite.  
Außer unseren bekannten Modellen finden Sie in unserem Katalog 1978 viele Modelle aus glänzendem Polyamid und aus Nicki-Velour.

Verlangen Sie unseren Katalog.

**HANS JUNG**

MODISCHE SPORT- UND FREIZEITKLEIDUNG  
Postfach 295, 4800 Zofingen, Tel. 062/51 19 36



**Nous portons Zofina**

ZOFINA, c'est la tenue idéale pour la gymnastique, le sport, les jeux. Idéale parce qu'elle est en tricot élastique dans tous les sens.  
Ce qui signifie:  
une liberté totale de mouvement et une entière sécurité. ZOFINA ne tend nulle part, ne glisse pas, ne se déforme pas, ne se déchire pas, est agréable à la peau. La tenue ZOFINA – en diverses teintes gaies – glisse sur votre corps comme une seconde peau. Exactement ce qu'il faut aux sportives. Dans toutes les bonnes maisons spécialisées.  
Faites comme nous: portez ZOFINA!



Schaub & Cie SA  
4803 Vordemwald/Zofingue



**Pour votre prochain camp d'entraînement!**

**Leysin vous offre son grand Centre des Sports.**

Patinoire couverte (été, hiver), curling, salle omnisports (45 m x 27 m), terrain de football, pistes de lancer et de saut, tennis (été, hiver), piscines, minigolf.  
Facilités de logement du dortoir à l'hôtel 1re classe.

**Renseignements:**

Centre des Sports, 1854 Leysin, Tél. 025/6 14 42



Pour écoles et sociétés

## Haies d'exercice H 90

Hauteur réglable de 50 cm à 90 cm (avec tube supplémentaire jusqu'à 106 cm)  
plus particulièrement destinées aux écoles et aux groupes de jeunes

### Avantages

- tube horizontal élastique, évitant ainsi tout danger de blessure
- montage rapide à la hauteur désirée pour l'instruction
- d'un poids de 3 kg seulement
- prix intéressant (par exemple, en prenant 10 pièces, seulement 50 fr. la pièce)

### Utilisation

Utilisation variée, par exemple pour

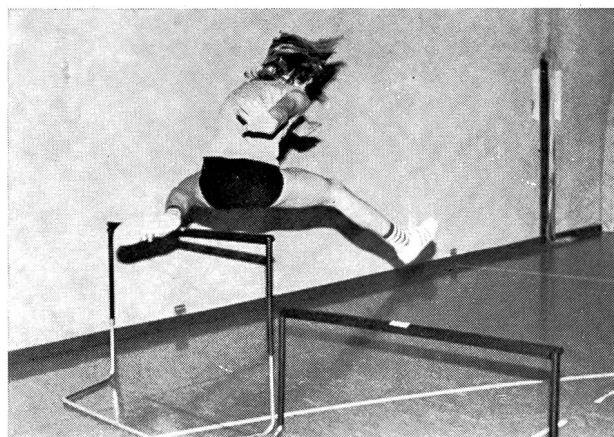
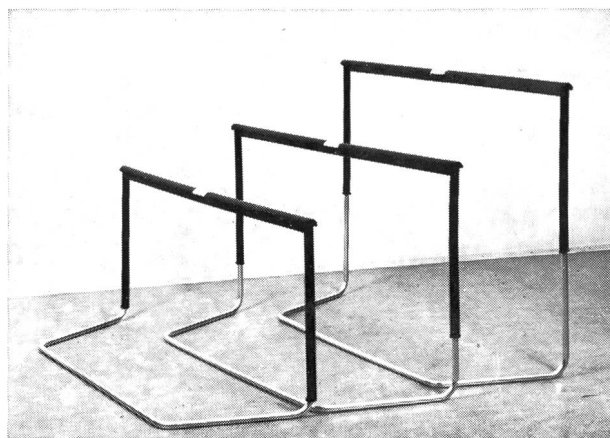
- formation rythmée et course sans peur de blessure
- accélération de la détente

Peuvent être montées en salle et en plein air.

**Demandez le prospectus spécial**

**R. Bachmann**

8503 Huttwil, Steineggstrasse, tél. (054) 9 24 63



Merboso pense à tous. Aussi bien aux as de la compétition qu'à ceux qui pratiquent le sport pour leur plaisir ou leur santé. Merboso offre à chacun la tenue qui lui convient: des articles pratiques, confortables, judicieusement conçus; des articles répondant aux normes les plus sévères tant en ce qui concerne la qualité que le stylisme. Cela tout en demeurant avantageux et de fabrication suisse. Et une exclusivité Merboso: sa garantie de qualité valable un an!

**merboso**  
La plus séduisante distinction pour tout sportif

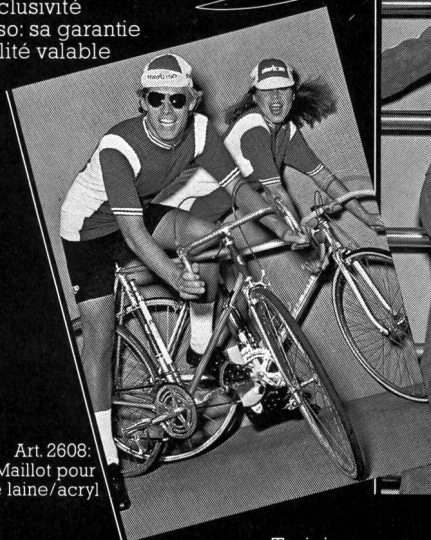


VISCOSUISSE  
Helanca



Sanitized

Art. 2608:  
Maillot pour  
cycliste laine/acryl



RIEN DANS SA PEAU!  
RIEN DANS LE VENT!



Art.  
5516/5517:  
Pantalon et tenue de gymnastique,  
tissu éponge en coton



Art. 1514/1614:  
Trainings, tissu éponge en coton

Trainings  
Tenues pour le ski de fond  
Tenues de gymnastique  
Tenues pour cycliste

**merboso**  
Une longueur d'avance

Liste des dépositaires  
et prospectus chez Merboso SA:  
Merboso SA, Industrie Nord  
8902 Urdorf, Tél. 01/734 12 27